

同「音」「諧」力

探究諧音對店家與民眾生活的影響





壹、研究動機





貳、研究問題



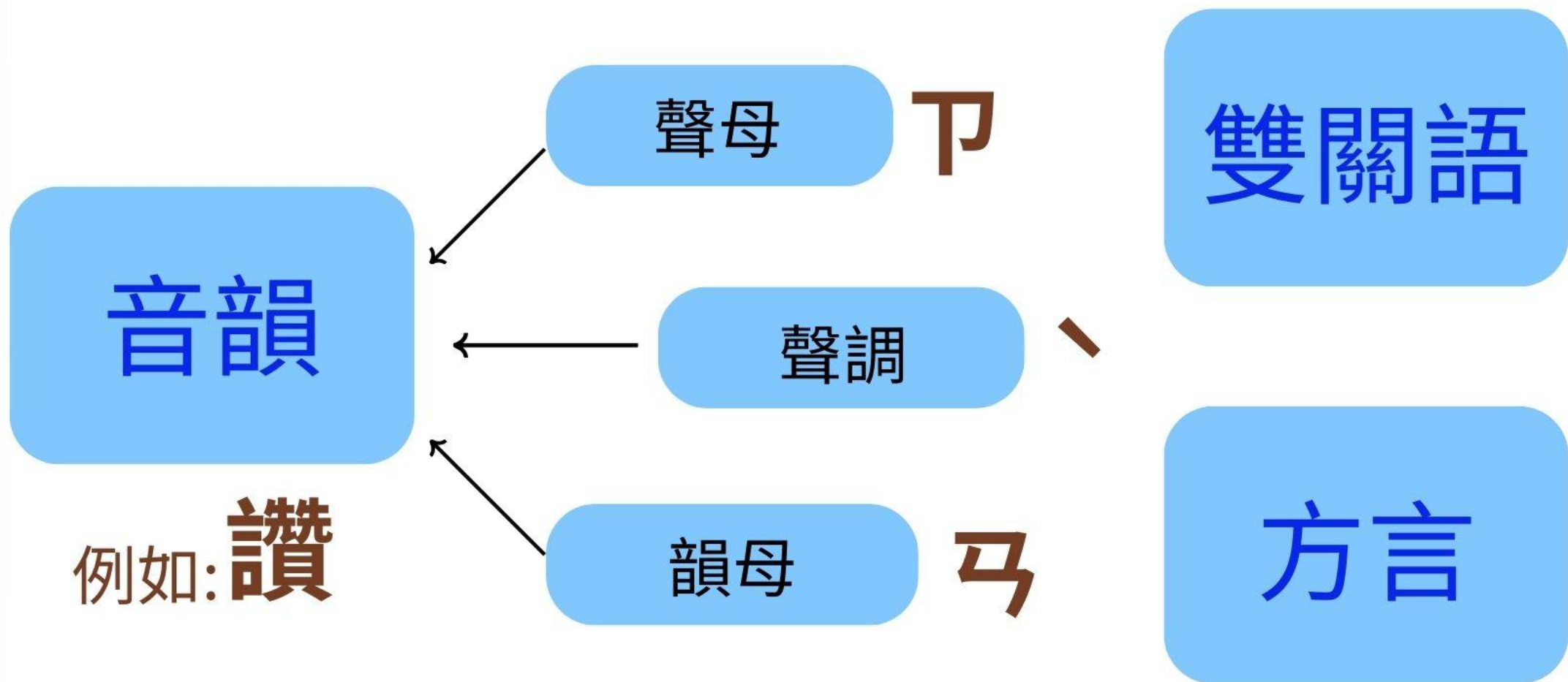
- 一、探討諧音梗歷史
- 二、分析彰化市99間店家諧音招牌之**語言類型比例**
- 三、分析彰化市99間店家諧音招牌之**諧音類型比例**
- 四、分析彰化市99間店家諧音招牌在**不同行業別中的分布比例**
- 五、探討諧音招牌**是否影響店家營業表現**
- 六、探討諧音招牌**是否對民眾消費意願造成影響**



參、彙整相關文獻



名詞解釋





肆、研究結果與討論



一、諧音從古自今的文化

先秦 佚名

《詩經·標有梅》

標有梅，其實七兮。

求我庶士，迨其吉兮。

漢朝 樂府

《子夜歌》

理絲入殘機，

何悟不成匹！

二、招牌語言和諧音的類型與比例

1.諧音梗店家在彰化市的位置分布圖



國語諧音



方言諧音



外來語諧音



國語和外來語



方言和國語

2. 諧音招牌語言類別

國→國	國→方言	國→外來語	外來語→國
68.8%	26.2%	5%	1%
			

3.招牌諧音類別

同音異義	近音異字	方言	外來語
52.5%	9%	33.3%	6%
			

三、招牌諧音在不同行業中比例

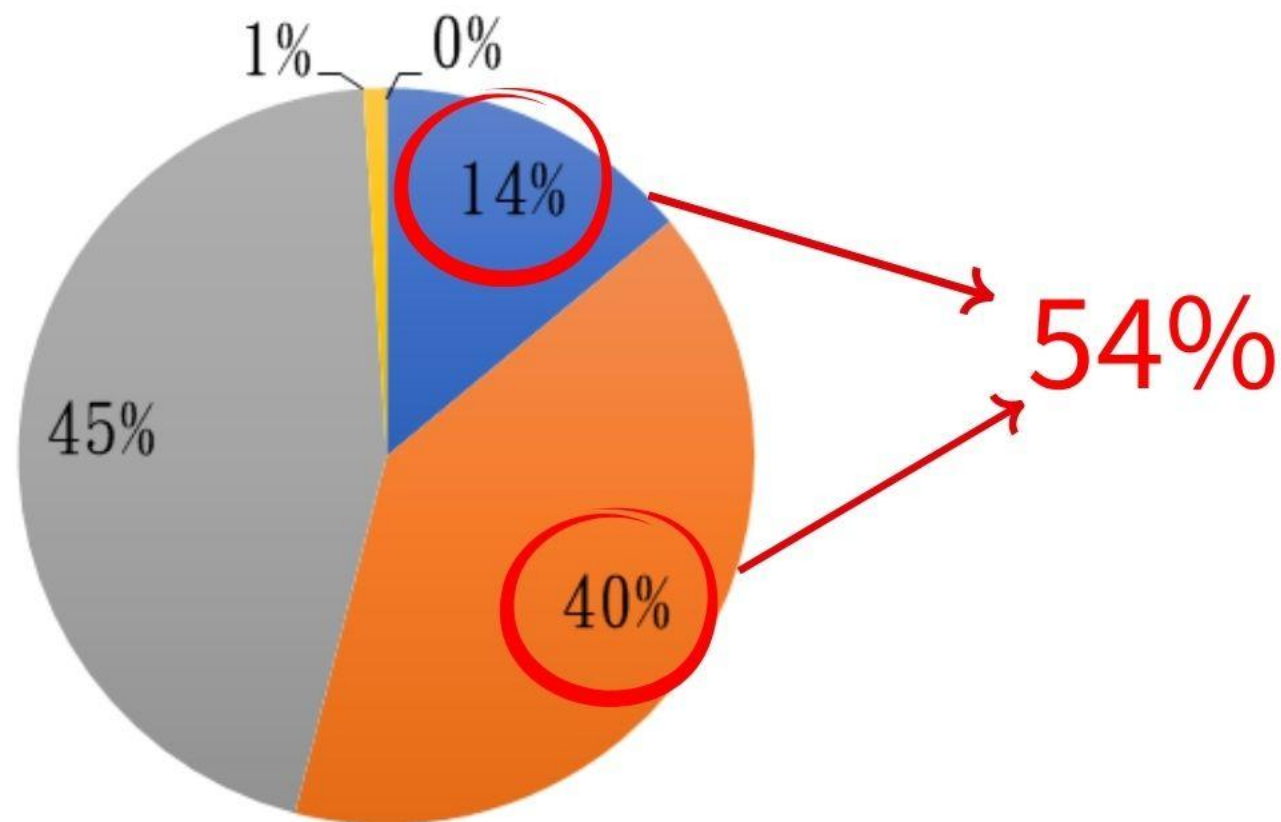
分析店家營業項目

行業分類	餐廳 小吃	甜點 飲料	批發 零售業	美容 美體業
店家回答	43	19	8	7
研究者分類	41	20	9	8

分析店家營業項目

專業、科學及技術服務業	藝術、娛樂及休閒服務業	醫療保健	衣物、飾品和家具	教育服務業
2	6	5	4	4
2	6	5	4	4

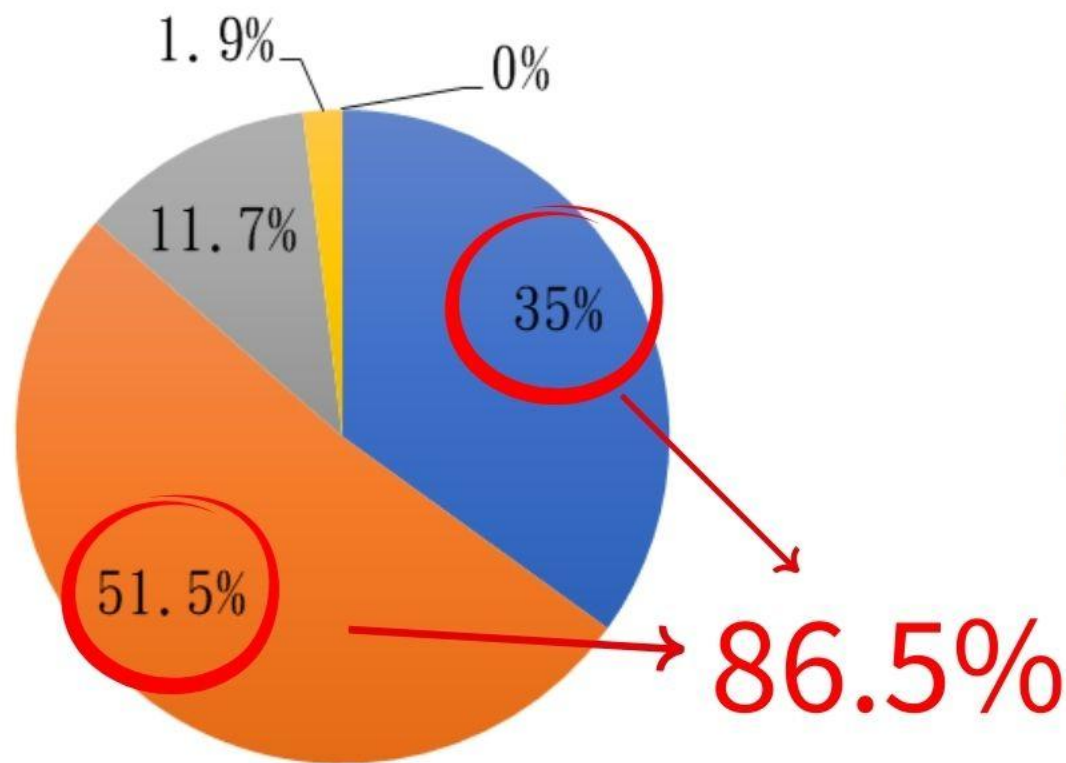
四、諧音招牌是否影響店家生意



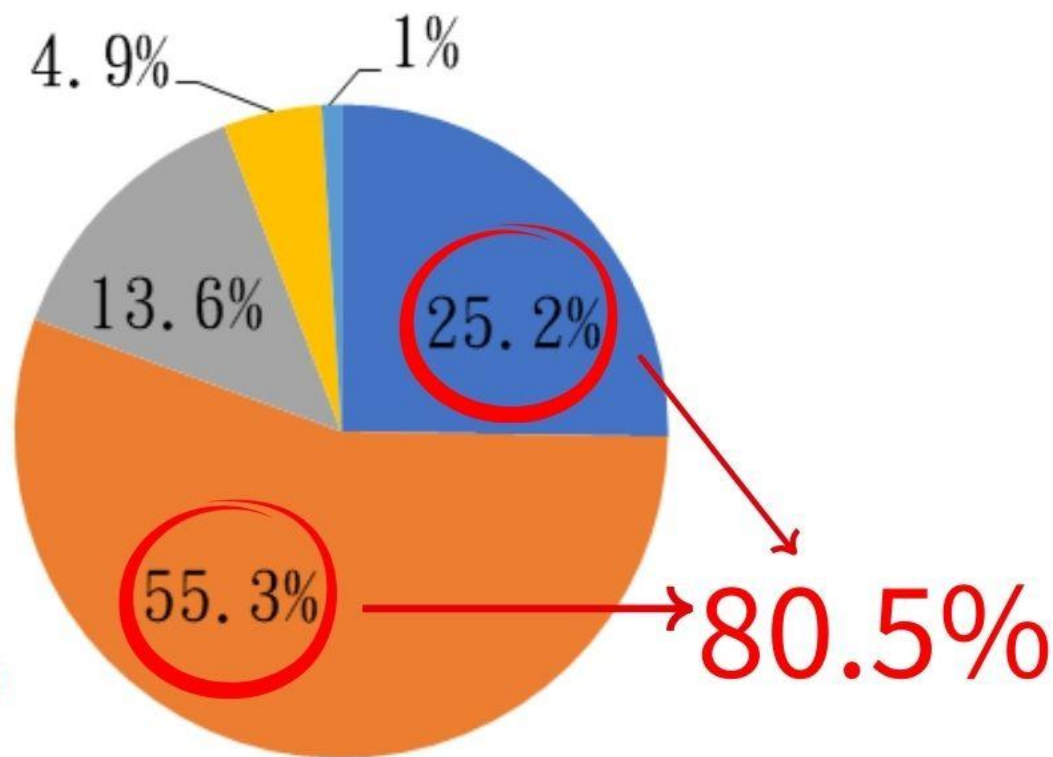
■ 變得非常好 ■ 變好 ■ 尚可 ■ 沒有變好 ■ 變得非常不好

五、諧音招牌是否對民眾造成影響

1. 民眾看到諧音招牌是否感到有趣



2. 諧音招牌是否吸引民眾目光



■ 非常有趣 ■ 有趣 ■ 尚可 ■ 不有趣 ■ 非常不有趣 ■ 非常吸引 ■ 吸引 ■ 尚可 ■ 不太會 ■ 完全不會

3.店家vs.民眾對於諧音店名的吸引力觀點比較

比較項目	店家認為	民眾認為
百分比	67% (會和非常會)	46.6% (會和非常會)
觀點差異	店家較為樂觀	民眾較為保留

伍、評鑑與檢討



如「椒」似漆

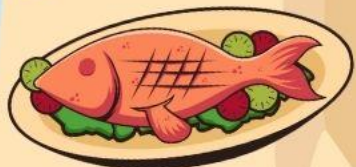


自創諧音

「菇」色「菇」香



己所不欲
勿施「魚」人



飯飯之交



躍躍「浴室」



很酒很酒以前



追根「茶」源



「棗」到
好東西



「飲」人入勝

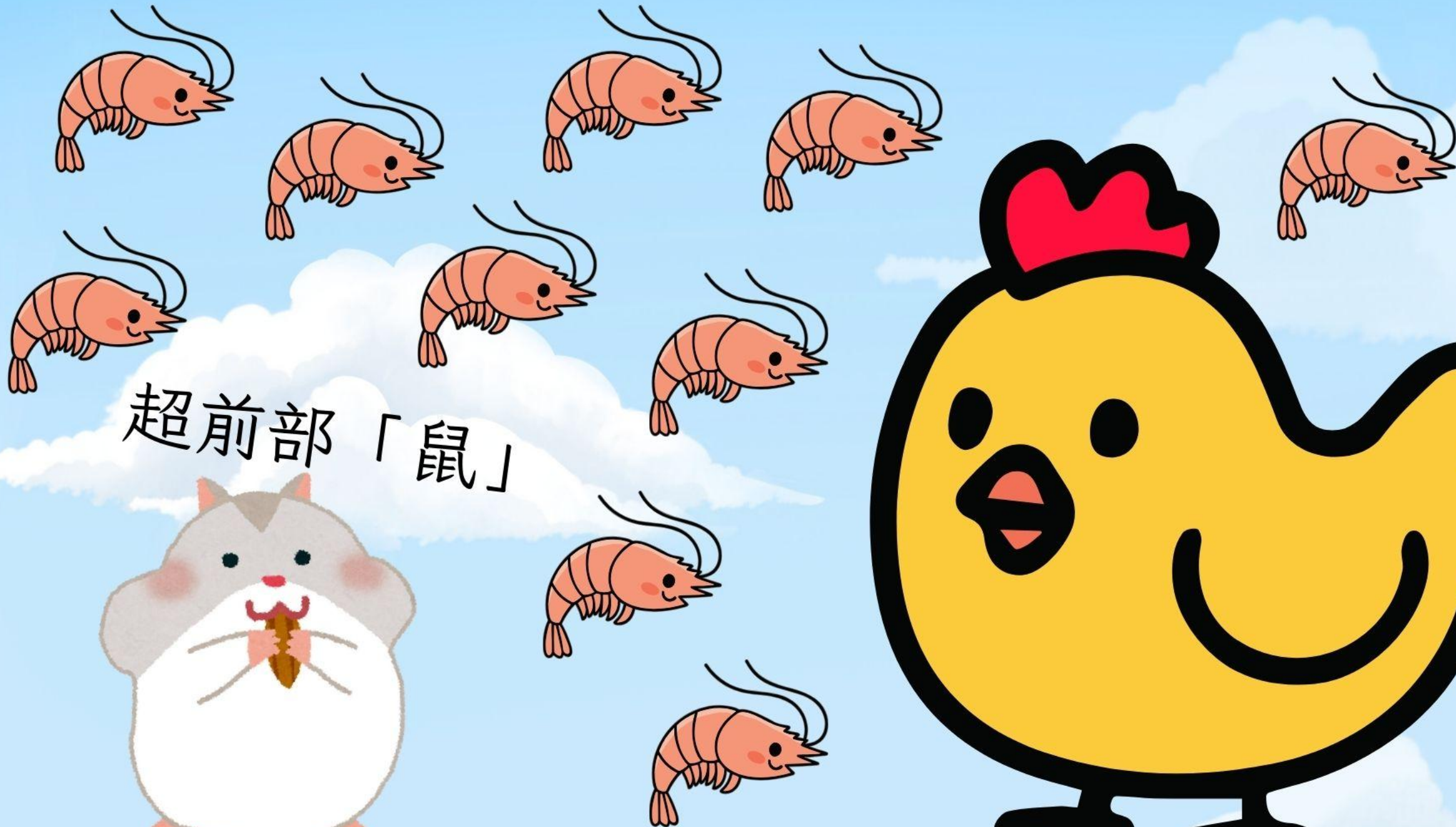


「紫」「薯」
於你



「軍」子之交





超前部「鼠」